Porównanie tłumaczeń Rzymian 3:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | uznawani za sprawiedliwych darmo ― Jego łaską przez ― wyzwolenie ― w Pomazańcu Jezusie, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Którzy są uznawani za sprawiedliwych darmo Jego łaską przez odkupienie w Pomazańcu Jezusie |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | usprawiedliwiani (są) darmo,\* z Jego łaski,\*\* przez odkupienie, które jest w Chrystusie Jezusie,\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | uznani za sprawiedliwych darmo Jego łaską przez odkupienie. (to) w Pomazańcu Jezusie;  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Którzy są uznawani za sprawiedliwych darmo Jego łaską przez odkupienie w Pomazańcu Jezusie |

1. 1) Lub: w darze, δωρεὰν. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>560 2:8</x>; <x>630 3:5</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>520 5:1</x> [↑](#footnote-ref-4)